

---

**2016 NHIS Spanish Questionnaire -Family**

**Family Disability: Version 2**

**Document Version Date: 12-Jun-17**

---

**Question ID:** FDB.020\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DFHEAR    **QuestionnaireFileName:** Family

**Spanish Text:**    Con las preguntas que siguen, queremos aprender más acerca de las personas que tienen condiciones físicas, mentales o emocionales que les producen dificultades serias en sus actividades diarias. Aunque estas preguntas pueden sonar parecidas a otras anteriores, cada una es diferente.

¿Es [fill 1: usted/ALIAS] sordo(a) o tiene una dificultad seria para oír?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    All persons age 1 or older and random number generator=2

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> goto P2DFSEE

---

**Question ID:** FDB.040\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DFSEE    **QuestionnaireFileName:** Family

**Spanish Text:**    ¿Es [fill 1: usted/ALIAS] ciego(a) o tiene una dificultad seria para ver, incluso cuando lleva puestos espejuelos/anteojos/lentes?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    All persons age 1 or older

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> if no more persons age 5 or older, goto next section;  
else goto P2DFCON

---

**Question ID:** FDB.060\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DFCON    **QuestionnaireFileName:** Family

**Spanish Text:**    Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene [fill 1: usted/ALIAS] dificultad seria para concentrarse, recordar o tomar decisiones?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    All persons age 5 or older and random number generator=2

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> goto P2DFWALK

---

